

[Texte]

Under the Access to Information Act, lists of clients and financial data may not be available to the public unless contrary legislative provisions are made. In requesting and making information public, due care must also be taken not to compromise the professional-client relation. For example, if lawyers who engage in lobbying activities were required to disclose the names and interests of their third parties they represented, and again if that information was made public, the solicitor-client relationship could be prejudiced.

• 1820

As well, we must consider the cost of assembling the information both to government and to those who must provide it. So we must be certain that we only ask for the information essential to our objective of allowing decision-makers to know the sources and thus evaluate the advice they receive—no more and no less.

Par ailleurs, le système que nous mettrons en place devra avoir suffisamment de dents et prévoir les sanctions nécessaires pour qu'il fonctionne efficacement. Peut-être bien qu'à ce stade, nous avons plus de questions que de réponses. Il n'en demeure pas moins que la question suscite un vif intérêt et qu'elle a déjà fait l'objet de nombreuses discussions. Je suis certain que les témoignages que vous entendrez au cours des prochaines semaines soulèveront d'autres questions et d'autres réponses.

Soyez assuré, monsieur le président, que je m'intéresse vivement à toutes les questions que ce Comité aura à débattre. Il y a quelques mois, immédiatement après la publication du document de travail, un de nos éditorialistes a laissé entendre que la croyance voulant que les lobbyistes constituent une menace à la bonne marche de nos institutions démocratiques était encore vivante. Nous savons que cette menace est imaginaire. Toutefois, nous voulons que nos institutions et le processus d'élaboration des politiques d'intérêt public répondent à des critères d'excellence. Nous désirons simplement que ces critères soient respectés. Je pense que c'est ce que nous réussissons avec ces intentions.

Merci.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Minister, for your comments.

Just before we begin with the questioning, may I just take care of something that is really of a housekeeping nature? I ask if you would be prepared to make available to the committee a list of people who worked on the drafting of the report and some of their ideas, and in addition to that as much resource material as possible—surveys, notes, anything that could be of use to us in determining the kinds of conclusions they have come forward with and the suggestions.

Mr. Côté (Langelier): That is no problem at all, Mr. Chairman. We can have all the information support documentation this committee should need; there is no problem with that.

[Traduction]

En vertu de la Loi sur l'accès à l'information, les listes de clients et les données financières peuvent ne pas être rendues publiques à moins qu'une disposition législative contraire ne soit établie. De plus, en répondant à une information publique, il faut veiller à ne pas compromettre les rapports entre le professionnel et le client. Par exemple, si des avocats agissant à titre de lobbyistes étaient tenus de divulguer les noms et les intérêts des parties qu'ils représentent et, de nouveau, si ces renseignements étaient rendus public, le secret professionnel de l'avocat serait compromis.

Par ailleurs, il faudra tenir compte des frais qui seront engagés par le gouvernement, pour recueillir les renseignements, et par ceux qui doivent les fournir. Nous devons nous assurer par conséquent que nous ne demanderons que les renseignements essentiels à l'atteinte de notre objectif, à savoir, de permettre aux décideurs de connaître les sources et de pouvoir évaluer les conseils qu'ils obtiennent, ni plus ni moins.

Furthermore, any system we create must be strong enough to be effective, with whatever sanctions are necessary to make it work. Perhaps at this stage we have more questions than answers. But I am encouraged by the national interest that this subject has aroused and by the level of discussion that has already taken place. The witnesses that will appear before you in the next few weeks will, I am sure, raise many more questions and offer many answers.

Mr. Chairman, rest assured that I will be most interested in the outcome. As recently as a few months ago, just after the discussion paper was released, one of our editorial writers suggested that there was still a belief that lobbyists pose a threat to the efficient operation of our democratic institutions. Both you and I know we are not faced with any such threat. But we have high standards for those institutions, and for the process by which public policy is determined in this country. All we want to do is ensure that these standards are met. With that objective in mind, I am sure we will succeed.

Thank you.

Le président: Merci beaucoup, monsieur le ministre, de nous avoir fait part de vos commentaires.

Avant d'ouvrir la période des questions, si vous me le permettez, j'aurais quelques questions de régie interne à régler. Pourrions-nous obtenir la liste des noms des rédacteurs du rapport, leurs commentaires ainsi qu'autant de documentation que possible, des sondages, des notes, par exemple, afin que nous puissions situer les conclusions qu'ils ont tirées ainsi que leurs propositions.

M. Côté (Langelier): Avec plaisir, monsieur le président. Nous pouvons fournir au Comité toute la documentation de base nécessaire; cela ne nous pose aucun problème.